

TELEGRAFULU ROMANU.

Nr 68. ANULU XVII.

Sabiu, in 28 Augustu (9 Sept.) 1869.

Intr. provinciale din Monarchia pe unu anu
8 fl. era pe o jumătate de anu 4 fl. v. n.
Pentru princip. si tieri straine pe unu 12
pe 1/2 anu. 6 fl. v. n.

Inseratiile se platescu pentru
intia ora cu 7. cr. sirulu, pentru
a doua ora cu 5. cr. si pentru a
treia repetire cu 3. cr. v. n.

Telegrafulu esu de doue ori pe septe-
mana : joi'a si Dumineca. — Prenume-
ratintnea se face in Sabiu la expeditur'a
foiei pe s'ara la o. r. paste, cu bani
gat'a prin scrisori francoate, adresate
citra expeditura. Pretulu p'numeratint-
nei pentru Sabiu este pe unu 7. fl. v. n.
ear pe o jumtate de anu 3. fl. 50. Pen-
tru celelalte parti ale Transilvaniei si pen.

Evenimente politice.

Delegatiunile si terminara sedintieile in re-
sunetele lucrurilor acelor'a vibreza inca in moduri
diferite. Partea cea mai neplacuta a acestoru re-
sunete se vine delegatiloru cislaitanici, pre cari
partid'a militaria si numesce „sacrificatori curagi-
osi“, de si li se atribuie fara cuventu epitetulu din
urma.

Intre resunetele aceste mai aflamu, dupa „Mili-
tar Zeitung“ ca cetatile Zengg si Sissek au prote-
statu contra disolverei confinierulu militari; iera Va-
rasdinonii, se dice ceru ca inainte de disolvere sa
fia representati in senatulu imperiale, pentru ca ei,
in principiu, suntu contra ori carei reforme ce se
aru face fara de ei si protesteza solemnelu contra
advocatiloru nechiamati, existe aceia in Agramu ori
in Pesta, totu atat'a. Din cele ce spune foi'a mili-
taria mai departe transpare ca se potu nasce si
unele frecari pentru teritorii. Asia d. e. dupa di-
solvere, districtulu Sichelburg lu pote cere Carniol'a
inapoi, pentru ca la infiintarea confinierulu acest'a
la cesu din alu seu, fara ca staturile tierii sasi fia
perdutu prin acest'a drepturile virtuale. Se spune
si de pregatirea unei petitiiuni a Sichelburgensloru
ca dupa demilitarisare sa se anechezze iera-si la
Carniol'a. Articolulu ce trateza tote aceste nu lip-
sesce in fine de a da si o lectiune delegatiloru,
pentru ca desbatu si discuta lucruri pre cari ei nu
le pricepu.

Suntu inse tote aceste numai nisce „deside-
ria pia“ a le partidei militare, seu baséza ele pre
ceva adeveru, va puté ori cine cunoşte, deca va
considera ca parte mare din confine nu se misca
asiá dupa cum aru fi cugetatu cineva in contra des-
militarisarei. Insesi partile cele slovene vomu vedé
indata ca nu suntu dispuse a pasi energicu in con-
tra acestei mesuri, ci deca putemu ave incredere
deplina in cele ce relatéza „Osten“, despre carele
nu se pote dice ca e magiaro-filu, prin cestiunea
acést'a se deschide calea unei noue cestiuni. Dis'a
foi'a dupa o introducere mai lunga la unu articulu:
„Anecsarea sloveniloru la Ungari'a“, in carea intro-
ducere da o lectiune buna nemtiloru pentru aspi-
ratiunile loru egemonice, afirma ca are o scrisóre,
ce i a venitu dela man'a unei persoane, demne de
credintia si considerabile. Reproducemu si noi pa-
sagele cele mai insemnate, pentru ca sa vedemu,
ca slovenii cugeta cu totulu altu felu decum crede
partid'a militaria.

„In dílele aceste“, dice scrisóre, „s'a ventilatu
intre mai multi politici unguresci si sloveni intre-
barea, ca ore nu aru fi consultu, ca slovenii, pre
langa acele-si modalitati, precum si croatii, sa se
aneteze la Ungari'a, cu unic'a deosebire, ca din
afacerile comune sa li se vina sloveniloru o cuota
anumita si venitul prisositoriu sa lu intrebuintieze
in administratiunea loru propria. Sloveniloru le aru
veni intr'atát'a bine acést'a, pentru ca inflorindu in-
dustria si crescendu venitul, s'aru puté folosi (ve-
nitulu) numai in teritoriulu si pentru teritoriulu lo-
cuitu de ei.“

„Dupa declaratiunea facuta de dlu ministru de
finantie Becke in delegatiunea senatulu imperiale,
Ungurii, la pertratirea complanarei, in protocolulu
comunicatu cu comitetulu cislaitanicu si au reser-
vatu drepturi si asup'a Dalmatiei si asup'a confi-
nineloru militari. Asia prelanga influinti'a precum-
panitória a ministeriulu unguresco e mai cá siguru
ca si Dalmati'a va fi aneasata la Ungari'a, precum
s'a intemplatu acum cu confiniele militari. Deca
se voru mai adage apoi si tote ténaturile slovene
la Ungari'a, atunci ei suntu in posesiunea litorale-
lui intregu. Acum deca Boemi'a si va renoi lega-
tur'a cea vechia cu Ungari'a, si polonii simpatiseza
asiá de tare cu Ungari'a, incátu si aci e de a pre-

vedé o federatiune atunci federatiunea danaréna a
lui Kossuth, profetia si de Bismarck, eata ca aru
fi gata, mai adangendu-i se si litoralulu austriacu.“

Totu acolo e vorb'a si de asiá numitulu ceru
cilli, pretinsu de Croati'a, iera ceea-lalta parte a
Stiriei pana la Leibnitz se dice ca s'a ténutu de
Ungari'a.

Se intelege ca „Osten“ pasiesce decisivu con-
tra politicei acesteia, inse e caracteristica cu tote
aceste, ca ce aventu a luat directiunea opiniei pu-
bliche, in locu de a vedé o pasire energica carea se
protesteze cu ori ce pretiu contra inceputulu aron-
dariloru si anectáriloru aprobate de delegatiunea
senatulu imperiale.

Spatulu nu ne permite a ne estinde mai de-
parte, cugetamu ca cele impartasite suntu o noua
contributiune la desilusinarea politica, pentru acei
ce voru mai fi si adi cuprinsi de dens'a.

Missiunea femeii in societatea omenésea.

O idea, asiá se dice, inalta au strabatutu in
tota lumea civilisata; acést'a idea este emanci-
patiunea femeiloru. Ide'a acést'a su-
blima (?) au imbratiosiat'o precum se vede si unii
dintre literatii si literatele románe. Amu cetitu cu
atentiune prospectulu ce ni-lu da unu corespondintu
a „Tel. Rom.“ despre adunarea generale a Asoci-
atiunei ténuta in Siomcut'a-mare si cu deosebire
despre disertatiunea literatei nóstre Constant'a Dun-
c'a a carei tema era emancipatiunea
femeiloru, si mi-a placutu tare nota redacti-
unei, „ca femeile, cari ceru emancipatiunea in in-
tievesulu ace'l'a de a fi egale cu barbati in afaceri
publice nu sciú, care e missiunea unei femei.“
Mi iau libertate si cá unulu dela tiéra a face orisi-
cari observári la idea asiá de multu laudata, ce a
strabatutu in tota lumea civilisata: la emancipi-
tiunea femeiloru, cercáandu a aretá in scurtu pro-
blem'a si missiunea cea adeverata a femeii in so-
cietatea omenésea.

Omenii *) suntu dedati, cá ori-ce idea noua,
ce ese dela unu omu renumitu seu dela vre-o nati-
une culta, se o primésca de idea sublima si se o
profetisca fara de a cugetá cu seriositate, ca ore
este ea practicavera si folositoare omenimei. Acés-
t'a se pote vedea, cá se nu mergemu departe si
din articulu ce lu serie dlu Marienescu in „Familia“
nr. 18 sub titulu „Luptele pentru emancipatiunea
femeiloru.“ Dlu recunosce, ca „desecori s'a fa-
cutu si abusu de ideile noua si bune, si contrarii
atunci surpara caus'a buna; insa ori-ce, corespunde
firei genului omenescu — dice D-lui mai departe—
naturii unui poporu, ratiunei si dreptului, si ori-ce
idea, ce are destinatiunea, ca odata se invinga, va
trece incetu preste pedece, si va invinge, si atunci
trebuie se dovedesca, ca are dreptu se vietuiesca!
Libertatea popóreloru a fostu de multu
o idea; indreptatierea nationali-
tatiloru, e adi o idea chiaru in tempulu lup-
teloru, si reform'a sociale a femeiloru e o idea, ce
adi si incepe luptele. Amicii de dreptu, de drep-
tate si adeveru, se voru intruní sub flamura ace-
stei reforme si o voru portá pre calea virtutiei la
invingere; ei se voru luptá chiaru si cu prejudetiele
si nepasarea femeiloru, pentru interesulu acestor'a.“
Acoste suntu ideele, cari le esprima dlu Marienescu
despre emanciparea femeiloru, si de feliulu acest'a
suntu altele, cari le esprima alții si leau esprimaatu
si domniórá Const. Dunc'a la adunarea generale
a Asociatiunei in Siomcut'a. Cá se scie insa lec-
torulu, ce se intelege sub emancipatiunea femeiloru
citezu iera-si pre dlu Marienescu, carele sprigi-
nesco emancipatiunea si dice: ca femeia se aiba

dreptu: a invatiá acele sciintie, ce le invatiá bar-
bati, cá se pote fi doctori de medicina, dirigatori
etc. — A avea drepturi politice, de unde aru urmá
se iee parte cu dreptu de volisare la alegérite di-
regatiloru, deputatiloru, a fi deputatu la diéta
etc. etc.“

Cumca ideele domniloru emancipatori de femei
nu se voru realisá nici odata, aceea jace in natur'a
lucrulqi. Nu este emanciparea femeiloru in intiele-
sulu, celu dau spriginitori ei, o idea egala cu li-
bertatea popóreloru si cu egala indreptatiere a na-
tionalitatiloru, pentru ca libertatea popóreloru si
egalea indreptatiere a nationalitatiloru jace si se
baséza pre dreptulu naturalu alu popóreloru si a
nationalitatiloru si in combinatiune cu acést'a pre drep-
tulu istoricu alu omenimei in genere. Fia care poporu,
fia-care natiune au esitu din man'a creatorulu, cu ace-
leasi facultati spirituale si morale si se deosebese
de alte popóre si natiuni numai prin positionea
climatica, prin educatiune si prin alte influentie es-
terne, prin urmare este dreptu si ecuitabilu, cá pre-
cum fia-care individu cá persóna este liberu avendu
voia si facultate de a se otari pre sine, asiá se
fia tote popórele libere si egale indreptatiere.
Cu totulu alta este pretensiunea femeiloru seu a
emancipatoriloru loru a fi egali indreptatiere cu
barbati.

Femeia nici din punctu de vedere a religiunei
nici a filosofiei profane nu are acelesi facultati si
prin urmare nu pote se aiba acél'asi dreptu publicu
in societate, ce-lu are si trebuie sa-lu aiba barba-
tulu. Luându a mana St. Scriptura isvorulu religiu-
nei crestinesci si celei mai culte, vedemu dela in-
ceputu pana la sfersitul ei, ca femeia e inferiára
barbatulu. Nu-i e sclava, nu servitoare, ci e da-
tóre cá se asculte de elu. Ddieu insusi i dice
muierei, precum enaréza revelatiunea legei vechi
in cartea facerei, ca „sub puterea barbatulu teu
vei fi, si elu va domni preste tine“. Pre langa aceea
suntu multime de pasagie unde se declara inferio-
ritatea femeii. Apost. Pavelu in legea noua po-
runcesce femeiloru, cá se taca in bisericu, se nu
cuvineteze, ci se fia blanda supusa si ascultatóre de
barbatulu ei, dovéda evidenta, ca biseric'a crestina
n'au recunoscutu in femeia unu organu, cáru'a sa-i
pota incredintia propoveduirea invetiaturiloru sele.
Dara nu numai crestinismulu au recunoscutu debi-
litatea si inferioritatea femeii, ci tote religionile pa-
gane dela poporulu celu mai cultu pana la celu
mai selbatieu au decretatu si au recunoscutu acea
inferioritate. Insa sa abstragemu dela religiune, se
privimu cestiunea femeiloru caratu din punctu filo-
soficu. Nu le-an denegatu loru din tempii cei mai
vechi filosofii egalitatea cu barbati? dovéda ne
suntu femeile grecesci, cari siedeau incniate in cele
mai din launtru odái ale casei si nu li se conce-
dea fara numai la festivitati deosebite a loa parte,
ne cum se siéde in oriopag si se iee parte la a-
dunárite poporulu. Asemenea era si la romani.
Pana cându era virtutea romána la loculu seu, fe-
meia si scia datorintiele sele; nu se ia parte pre
rostru, la forulu judecatorescu seu la sufragiulu
universalu, ci sa-si crezca copiii acasa sa-i faca
demni urmatori ai barbatiiloru loru si se pórté eco-
nomia casnica la care barbatulu fiindu ocupatu in
vieti'a publica adese-ori nu puté lua parte. Ase-
menea dovéda ne suntu vechii galli si germani, cari
mergeau in resboiu, aduceau jerfa dieiloru pentru
victoria si se consultau prin padurile loru insufiate
de deitate pana cându femeile lucrau acasa pamén-
tulu si purtau economi'a casnica. Tote aceste suntu
dovedi, ca popórele necorupte fiindu insufiate de
dreptulu naturii si cunosceau si securile loru fio
care datorinti'a sea.

Dara sa vedemu ce ne arata istori'a si ratiu-
nea mai departe. In evulu mediu filosofii aseme-
nea n'au adusu pre femei in stadiulu acela alu

*) Cari nu cugeta.

adoratiunii, de care se impartasescu mai în tota Europ'a. Filosofii a că totu-déun'a au ramasu și în tempulu acest'a, și au ramasu până în secululu nostru fidelă principiului seu, de a emaná numai dela ratiune și dela natura și de a face deductiuni numai pre basea acestor'a. Insa animositatea și fragedimea inimei cantăretilor germani, francesi etc. și a tuturor popórelor cari s'au edificatu domiciliu pre ruinele culturai romane au inceputu a admirá frumseti'a a-i dá intaietate în societati și la banchete și a împinteni pre cavaleri a scuti cu totu pretiulu debilitatea femeiesca. Ide'a dezvoltata prin cantăreti semi-afemeiati a adusu pre cavalerii vechi la multe ridiculositati. Ierusalimulu eliberatu de Torquato Tasso e plinu de aventure cu femei. Ridiculositatea cavalerilor vechi o arata fórté bine Cervantes în opulu seu „Don Quixote.“ Fantasi'a lui Don Quixote gasindu pre Dulcinea e egale cu a cavalerilor vechi și moderni — dara nu me estindu mai departe, cá se nu vatema „delicateti'a si bunu tonulu modernu.“

Tempulu modernu ne concede, ca se privim pre femeia în doué stári, — în societatea cultivata și în societatea culta naturalmente în societatea vietii rurale. Ambe stările aceste ne arata pre femeia în o positiune cu totulu contrarie unei altei'a; căci până cându femeia plugariului de pre sate dupa cum binevoiesce dlu Marienscu a dice „lucra maestrii, ramuri industriale și face din mân'a ei capitalu de câstiga de avutiă“ și până cându femeia de pre sate e la lucru și la totu necesulu lângá barbatulu seu, și pórtá pre lângá aceea economi'a casei, crescându-și copii intru frie'a lui Ddieu, până atunci dóm'n'a dela cetate siede în salonu fóra de nici o grija, jóca pre elaviru séu se jóca cu caciélulu. Pána și face toileta, până dejuna, prândiesce mai discuréza cu sóra de cafea și mai ese la preumblare trece dlu'a și asiá trecu tóte dilele unele dupa altele. De barbatu carele se trudesce spre acuirarea pânei de tóte dilele fórté putieni au grija, și apoi pre copii se nui vada. Acolo e servitórea, daica etc. grijescalu și ilu dea numai crescutu. De aici vedemu instreinaarea ceea ce se afla între copii și parinti dela orasiu mai de regula, pre cându pre sate tata, mam'a și copilulu suntu unu trupu și unu sufletu.

(Va urmá.)

Revista diuaristica.

Unele foi, dice „Adunarea nationala“, inimice Romaniei interpretéza caletori'a M. S. a domnitoriului Carolu la Livadi'a în modu fórté extraordiinariu. Cu deosebire vede „Corespondenti'a de Nord-Est“, ca scopulu caletoriei acestei'a a fostu, de a intari o aliantia cu Tiarulu Rusiei periculósa pentru Occidentu și mai cu séma pentru Austro-Ungari'a; ca dlu Cogalnicénu a pregatitu tóte aceste și principele Dimitrie Ghic'a, ministrulu de esterne, inca e invitoitu.

La aceste replica diuariulu francesu „Le Public“ dicendu: Ca „Corespondenti'a de Nordu-Est“ e deapurare ga'ta, a innegri pre románi înainte Europei. Ca planulu principelui Carolu, de a face visite suzeranilor Europei, e cunoscutu mai de multu și ca a inceputu visit'a cu Tiarulu, fiindu ca se aflá togmai în Crime'a, la portile Romaniei.

Cátu despre dlu Cogalnicénu și principele D. Ghic'a, acesti'a suntu ómeni cu multu mai esperti și mai versati în politic'a tierai lor, decâtu sa se ocupe cu astfelu de cestiuni chimerice, precum e infiintiarea unui imperiu daco-romanu. Ca cabinetulu loru actualu, contrariu politiceii celei sgomotóse a cabinetulu precedentu, a restabilitu ordinea și liniscea, asiá încátu de cându a venit la cárma nu se póte plange nici o putere a Occidentulu în contr'a Romaniei. —

Proiectu de lege.

pentru industria.

(Urmare.)

Partea II. Despre personalulu ajutoriu.

§. 35. Personalulu ajutoriu constá din invetiacei și sodali.

§. 36. Fia-cârui industriasiu de sine staturu i este iertatu, a tiené invetiacei, deca nu i s'a detrasu dreptulu acest'a pre unu tempu óresi-care séu pentru totu-déun'a.

§. 37. Unu copilu, care inca nu si-a implinitu anulul 12 alu etátiéi sele, nu se póte primi cá invetiacelu.

§. 38. Invetiacelu se primesce înainte presiedintelui corporatiunii industriale, deca maestrulu e membru alu unei corporatiuni, iera deca maestrulu nu se tiene de nici o astfelu de corporatiune, atunci se primesce înainte antistelui comunalu, respective înainte primariulu orasiului, séu înainte politiei.

§. 39. Maestrulu și parinti séu tutorulu invetiacelulu au de a se invoi între sine cu oca siunea primirei despre durarea tempulu de proba și de invetiare, despre alimentarea și imbracarea invetiacelulu, despre sum'a baniloru pentru invetiatura séu deca în loculu baniloru acestor'a se prelungesce tempulu invetiaturei, sa se invoiésca, ca cátu tempu se dureze prelungirea și in cátu sa se socotésca acest'a la banii de invetiatura.

Invoirea acest'a se petrece intr'unu protocolu alu antistiei menitu spre scopulu acest'a și se subscrisce de ambele partide, prin ceea ce devine obligatorie.

§. 40. Maestrulu cá invetiatoriu e obligatu, de a tractá cu invetiacelu cá unu parinte de familia cu grigía; sa-lu cultiveze cátu póte în ramulu de industria, ce-lu pórtá, sa-lu invetie la moravuri bune, la renduiéla și la iubirea de lucru, sa-lu indemne de a cerceta servitiulu ddieescu în tóte duminecele și serbatorile și scól'a industriale sér'a și Dumineca și sa-i dea tempu cuvenitu spre acest'a și pentru invetiare și de nu va fi cercetatu invetiacelu scólele elementarie, sa-i dea oca siune sa invetie a celi, a scrie și computá, iera în casu de bóla sa ingrijésca de elu.

§. 41. Maestrulu se intrebuintieze pre invetiacelu numai la astfelu de lucruri, cari se tienu curatu de industria și nu-i este iertatu a-lu ocupá nici intr'unu chipu cu lucruri ce se tienu de servitori; maestrulu trebuie sa veghieze, cá sa nu vateme nimenea dintre cei de casa, séu dintre sodali pre invetiacelu.

§. 42. Pre invetiacei, cari inca nu si-au implinitu anulul 14. alu etátiéi sele nu este iertatu a-i ocupá cu lucru mai multu cá 10 óre pre dí, cari au implinitu anulul etátiéi 14. potu fi ocupati 12 óre pre dí; în amendoué casuri insa trebuie sa se tiena 2 óre de rapansa între lucru și trebuie sa se dea invetiaceloru numai astfelu de lucru, ce corespunde etátiéi și puteriloru lor.

§. 43. La lucru de nópte nu este iertatu a intrebuintia nici decum pre invetiacei, cari suntu mai tineri cá de 16 ani; ca lucru de nópte se privesce lucrulu acel'a, ce se severesce între 9 óre sér'a și 5 óre dimineti'a.

§. 44. Invetiacei suntu detori a respectá pre maestru, a-lu ascultá si a tiené secretulu în lucrurile incredintiate lor; acei'a, cari au costulu și cuartirulu în cas'a maestrulu suntu supusi și disciplinei de casa.

§. 45. La sfarsitul tempulu de invatiatura are invatiacelu dreptu, de a cere dela maestru unu testimoniu corespundietoriu adeverului, care sa se contrasemneze de antistele comunale, respective de primariulu orasiului.

§. 46. Puterea obligatoé a contractulu de invatiamentu se incepe cu decursulu tempulu de proba togmitu, iera de nu s'a togmitu tempu de invatiatura, atunci se incepe cu 3 luni dupa intrarea invatiacelulu.

Tempulu de proba trebuie sa se computeze la tempulu de invatiatura.

§. 47. Din banii hotariti pentru invatiatura vinu a se computá trei siesimi pre tertialitatea cea d'inteu a tempulu de invetiatura, doué siesimi pre a dóu'a și un'a siesime pre cea din urma tertialitate a tempulu de invatiatura. Dupa impartirea acest'a sa se determine desdaunarea, ce trebuie sa se dea unei partide de cátra cealalta, care strica contractulu în casurile aratate în §§. 50 și 51.

§. 48. Deca invatiacelu e retienutu dela lucru în decursu de tempu mai indelungatu prin absentia séu bóla, si continua inse mai departe invatiatur'a, atunci e indreptatitu maestrulu, de ai prelungi tempulu invetiaturei dupa proportiunea tempulu absentatu.

§. 49. Relatiunea de invatiatura și perde valoérea de sine:

1. Cándu móre maestrulu séu invatiacelu séu deca devine vre-unulu neaptu de lucru; 2. cându maestrulu séu invatiacelu e detoriu a face servitiu militar; 3. cându se condémna un'a dintre partide la inchisóre preste 6 septamáni; 4. cându

antisti'a i detrage maestrulu dreptulu, de a tiena invatiacei

§. 50. Relatiunea de invatiatura se póte disolve anunciándu-se cu 14 díle mai înainte

din partea maestrulu:

1. Deca invatiacelu si vatema greu și de repetite ori detorintia sea, séu deca se póte cunoisce fára indoiala, ca nu e aptu spre invatiarea industrii respective. 2. Deca e bolnavu mai multu de 3 luni.

Din partea parintiloru séu a tutorulu invatiacelulu:

Deca maestrulu nu-si implinesce detori'a sea fatia cu invatiacelu; 2. Deca maestrulu suferé de o bóla mai multu de 3 luni; 3. Deca invatiacelu si alege alta cariera séu alta industria; 4. Deca maestrulu se stramuta cu locuintia în altu locu (in altu satu séu în altu orasiu).

§. 51. În astfelu de casu de disolvare e detore partid'a, carea causéza disolvarea, desdaunare celeilalte partide, care desdaunare sa se determine cu ecuilate pre basea tempulu de invatiamentu decursu și a baniloru de invatiamentu togmiti și dupa chei'a aratata în § 47.

§. 52. Deca veduv'a maestrulu continua industri'a dupa mórtea lui, atunci trebuie sa incheie cu invatiacelu unu contractu nou, deca voiescu amenDOI a continuá relatiunea de invatiatura.

§. 53. Unu maestru, care primesce cu scirea pre unu invatiacelu fogitu, e respundietoriu dimpreuna cu invatiacelu pentru daun'a, ce a causatu invatiacelu prin fugirea sea maestrulu celui de mai înainte.

(Va urmá.)

Protocolulu.

Siedintieia XIII.

(extraordinarie)

tienute din partea directiunii Asociatiunii nationale pentru cultur'a poporulu románu, în Aradu, 8/20

Augustu 1869.

de fatia au fostu:

Presiedinte: Ioane Popovicu Deseanu directoru substitutu. Membri: Emanuilu Missiciu perceptoriu, Stefanu Siorbanu bibliotecariu, Dr. Atanasiu Siandoru, Demetriu Bonciu, Ioane Goldisiu esactoru, si Teodoru Serbu economu.

Notariu Petru Petrovicu.

110. Protocolulu siedintiei precedente ordinarie din 2/14 Aug. a. c. cetindu-se.

Determinatu: S'a autenticatu.

111. Cu referintia la decisulu directionalu din 2/14 Aug. a. c. esactorulu și notariulu Asociatiunii presinta programulu pentru adunarea generala tienenda în 1. Septembrie. 1869 a. a.

Determinatu: Se predá unei comisiuni statátore sub presiedinti'a directoriulu secundariu substitutu Ioane Popovicu Deseanu din comembrii: Demetriu Bonciu, Stefanu Siorbanu, Ioane Goldisiu și Teodoru Serbu spre censurare, avendu acésta comisiune a substerne programulu completatu în siedinti'a venitóre de sambeta în 21 Augustu 1869. c. n. directiunii.

112. Pentru autenticarea protocolulu acestei siedintie:

Determinatu: Se defige terminu pre sambeta în 21. Aug. 1869. c. n. la siedinti'a ce se va tiena atunci'a.

Protocolulu acest'a cetindu-se s'a autenticatu în siedinti'a extraordinaria din 26 Aug. nou 1869.

Ioane Petrovicu Deseanu
directoriu secundariu

Petru Petrovicu
notariu.

Protocolulu.

Siedintieia XIV.

tienute din partea directiunii Asociatiunii nationale pentru cultur'a poporulu románu, Aradu în 31

Augustu 1869.

de fatia au fostu:

Presiedinte: Ioane P. Deseanu directoriu secundariu substitutu.

Membri: Emanuilu Missiciu perceptoriu Lazaru Ionescu fiscalu, Stefanu Siorbanu bibliotecariu, Dr. Atanasiu Siandoru și Demetriu Bonciu; notariu, Petru Petrovicu.

113. Comisiunea emisa sub nr. 111. pentru completarea programului adunării generale prezintă programul stabilit pentru aprobarea și publicare.

Determinatu. Programul compus de comisiune se primesc fiindu a se publică în toate foile naționale și a se tipări în 300 de exemplaria pentru imparti între membri Asociațiunii la adunarea generală, totu-odata spelele tipariului se asēmna la perceptorul Asociațiunii.

115. Se prezintă scrisoarea Illustr. Sele Dlui Episcopu diecesanu Procopiu Ivacovicu, dlu 2/14 Augustu 1869 nr. 164/ pres. în care prezintă Sea face cunoscuta îndepărtarea de a casă la băile din Mehadi'a pentru restaurarea sănătății lui, prin urmare împedcarea lui de a luă parte la adunarea generală a Asociațiunii noastre în calitate de presiedinte, și provoca directiunea a face dispușetiuni necesare în privința presiului adunării generale.

Determinatu: Se ie la cunoscintia și se decide: a se insciintă dnii Vice-presiedinti ai adunării generale Ioanu Siorbanu, și Sigismundu Popovicu despre absentia Illustr. Sele dlui Episcopu presiedinte spre acel, scopu, ca se bine-voiesca a se infatisia la adunarea generală pentru ocuparea presiului. —

116. Colectantele din Cacov'a, dlu jurasoru cerc. Timoteiu Micla în nesu cu epistol'a sea din 20/1 a. 1869 substerne supletorie protocolulu finalu de licidare despre membrii restantieri ai Asociațiunii, administrandu și sum'a incasata dela densii cu 36 fl. Totu odata strapune 7 dechiarațiuni ale membrilor noi intrati în Asociațiune pre lănga sum'a depusa că ofertu anualu din partea loră cu 14 fl propunendu-i de a fi aleși de membri ordinari și anume: Ioane Botosiu preotu din Comorisce, Paulu Pend'a preotu din Comorisce, Iacovu Molinu docente totu din Comorisce, Moise Popovicu negut. totu din Comorisce, Iovanu Botosiu, Nicolau Botosiu economu, Paulu Gerbanu economu totu de acolo, totu cu ofertu an. de 2 fl., totu pre anii 1869/70—1870/1—1871/2.—

Determinatu: Raportulu dlui colectante se ia la cunoscintia exprimendu-i-se „Multiamita protocolara pentru zelulu dezvoltatu la agendele cesiuniate“, deodata se estradă protocolulu de licidare comisiunei censurătoare sub nr. 5 pentru darea opinuței ulterioare în meritulu restantiilor nerecunoscute și neincasabile dela membrii espusi acolo; iera individii propusi de d-sea dupa votisarea usuata secreta se dechiara prin directiune de membri noi alesii ai Asociațiunii, insarcinandu-se notariulu cu estradarea diplomelor indatinat, pre partea acelor și matricularea loră în prot. memb. Asociațiunii, — totu odata prot. de licidare mai susu espusu se estradă comisiunei censurătoare pentru ulterioar'a afacere. Iera despre sum'a de 50 fl. transpusa prin colectantele mai susu numitu perceptorulu Asociațiunii se insarcinā a estradā cuitantiele prescise pre partea solvitorilor respectivi, și a le tramite dlui colectante spre inmanuarea loră.

117. Colectantele din Bocușegu dlu not. com. din Munereu Iosifu Ilie substerne simpliciter protocolulu de licidare despre membrii restantieri ai Asociațiunii din anii primitivi 1863/64 din care se vede apriatu ca toti membrii de acolo (Ce se vede? Lipsesce de acf. Red.)

Determinatu: Se estradā comisiunei censurătoare pentru darea opinuței ulterioare. — (Va urmā.)

Romani'a.

Ni se tramite dela București următoarele:

Domnule Redactoru! Comitatu instituitu pentru radicarea unui monumentu ilustrului inventatoriu alu tipografieii Ioanu Gutenberg, precum și a doi români, cari au introdusu și patronat acesta artă în Romani'a, ve rōga sa bine-voiti a publică în colōnele stimabilului dnuariu ce redactati, urmatoriulu „Apelu“:

Suntemu siguri, dle redactoru, ca prin influința de care se bucura dnuariulu d-vōstre, vomu gasi unu spriginu destulu de fōrte pentru realizarea dorintei nōstre.

APELU!

Subsemnati, formandu comitatu societătiei pentru radicarea unui monumentu ilustrului barbatu Ioanu Gutenberg, indemnati de amatorii progresului și de incuragatori meritului, intrunindu-ne în siediint'a dela 2 Iuliu 1869 amu deliberatu, conformu statutelor, pentru radicarea acestui monu-

mentu. Ioanu Gutenberg, insușlețtu de schinteia genului și amōrea progresului sciintielorū, prin sacrificii și privatiuni de totu felulu, a inventatu art'a tipografieii care, mai târdu, a pusu omenirea în pozițiune nu numai de a cugetă, de a inventă, a inscrie fapte istorice ce aru fi remasu în uitare, ci și de a le comunică cu cea mai mare inlesnire, în totu loculu.

Ioanu Gutenberg este acel'a, care ne face sa vorbimu de pressa, de acelu eminentu înainte mergatoriu alu civilizațiunii și progresului. Elu ne arata astadi a cunoșce unde e lumin'a și adevēru cari, fāra art'a tipografieii, aru fi remasu necunoscute pentru totu-dēun'a.

Acestu adevēru, atātu de incontestabile, ne a pusu în pozițiune sa luāmu decisiunea, noi subsemnati, alesii de cei ce au bine-voitu a luā acesta frumōsa și nobila inițiativa, ca sa facemu unu „Apelu“ cātra toti acei'a cari, ca și noi, voru recunōsce, că Ioanu Gutenberg a adusu cele mai mari servicii omenirei. Depinde acum de aceti'a cātra cari ne adresāmu, a corespunde la acestu „Apelu“ ca astu-feliu, sa putemu realizā acesta laudabila dorintia, și a face că și Romani'a sa poseda unu monumentu în onōrea și memori'a marelui și ilustrului barbatu Ioanu Gutenberg precum și a doi români cari, cei dintāiu, au introdusu și patronat art'a tipografieii în patri'a nōstra.

Listele de subscrițiune se impartu de cātra membrii comitetului la toti acei'a, cari voru bine-voiti a primii o asemenea insarcinare, iera pentru acei'a, cari voru dorii a corespunde de a dreptulu cu comitetulu se voru adresā la „tipografi'a lucratorilor asociati“ din capitala, pasagiulu romānu, unde asemenea se voru gasi liste de subscrițiune.

I. Eliadu Radulescu. P. Gradisteanu, I. Weis, C. S. Marcovici, M. Zamfirescu, P. Ispirescu, So. Walter, C. Marginēnu, G. Dianu, Fr. Göbl, C. N. Radulescu, P. Jorjanu, G. Bilciurescu, I. W. Socce, A. Luchidi.

Dlui ministru alu Cultelor și instructiunei publice:

Domnule ministre! A trebuitu se me grabescu și se me intorcū, dupa o excursiune de patru dieci și trei de dle.

În aceste patru-dieci și trei de dle amu exploratu trei-spre-dieze cetāti dace și romāne, ale cāror'a planuri de situațiune voiū avē onore a le inaintā ministeriulu preste putiune dle, spre a se depune lānga cele-lalte dōne ce v'amū supusu mai dinainte.

Amu desgropatu patru sarcofage de pētra, dintre cari dōne intacte și fōrte frumōse, pentru cari amu luatū dispozițiune a se putē aduce la museulu nationalu, unde si potū avē loculu lorū meritatu; și amu adunatu multime de obiecte, monuminte în petri, în pāmenturi, în bronzu, feru, argintu și aurū, despre cari voiū avē onōrea a ve supune o relatiune în detaliu în timpulū ce voiū potē scurtā mai multu.

Ve rogu, domnule ministre, în interesulu sciintielorū archiologice, se bine-voiti o ordonā se mi se tramita catu mai în graba unu bunu desemnatoriu spre a reproduce formele acestorū monuminte, în pregătirea nului album archeologicu daco-romānu.

(Semnatu) Presied. comitetului Archeologicu Cesare Bollicu. „Tromp. Carp.“

Tabar'a-Furcenii, 21 Augustu.

Manevrele esecutate astadi, sub ordinile dlui generalu Macedonski, s'au facutu dupa următoarele dispozițiuni:

O avangarda din siēse bataliōne, artileria și cavaleria necesara, au inaintatu și a intalnitū pre inamicu; corpulu principalu a venitū a intari prin o brigada aripa stānga a avangardei, pre cāndu o alta brigada a aceluia-si corpu veniā de se asiediā pre arip'a dēpta a avangardei în oblicu, luādu arip'a sea dēpta înainte; focurile încrucisiate ale acestorū dōne linii presupunea pre inamicu debordatu și forțiatu a se retrage. Unu atacu generalu cu baioneta facutu de tota lini'a, se intari prin o descarcare a cavaleriei și terminā respingerea inamicului. Dupa terminarea manevrei, Mari'a Sea primii defilarea trupelor, esprimā satisfactiunea sea și trecu în inspectie dorobantiū, adunati în tabara, cari esecutara miscări de escadronu și focuri în cariera facuta de fia care dorobantiū în gōn'a calului asupr'a unei ținte asiediate spre acestu scopu.

Taber'a Furcenii, 21 Aug.

Singur'a trupa, ce inca nu fusese trecuta în revista, compania de pontonieri, a fostu astadi inspectata de Mari'a Sea. Dens'a primii ordine a aruncā unu podu cu pontōnele sele preste Siretu. În tempu de 3 patrarie de ore pontōnele fura descarcate, grindile asiediate pre blānile asternute cu o linisce și precisiune dēmna de tota laud'a. Dēca materialulu aru fi fostu compus de pantonū mai multu, malurile Siritului aru fi fostu împreunate prin unu podu solidu, preste care tōte trupele aru fi pututu trece cu securantia. La 3 ore Mari'a Sea porni cu tōte trupele din tabera, pentru a esecutā marile manevre, ce suntu destinate a fini exercitiile cele mari ale anului eurentu. Acesta manevra va durā dōne dle, despartita prin unu bivacu, asiediatu lānga orasiulu Tecuciu. Unu inamicu presupusu de a veni despre mēdia-nōpțe ocupa orasiulu Tecuciu; rolulu trupelor din tabera erā a respinge pre acestu inamicu. Pentru acēst'a trupele formara avangard'a, corpulu principale și rezerv'a dictata de regulele tactice pornira din tabera sub acoperementulu eclērorilorū și a detasiamentelorū laterale; și, fiindu surprinse de nōpțe, intrara în bivacu, lānga Tecuciu, pentru a asēpta aci reversarea ditorilorū, cāndu densele voru continuā lupt'a presupusa. Dupa o ora, bivacu era întocmitu și hran'a de sēr'a erā gat'a, pentru a se distribui soldatilorū, cari au obțienutu, prin atitudinea lorū, multiamirele Mariei Sele.

(Monitorulu.)

Varietāti.

** Conferinție de invetiatiōri au fostu luni, marti cu invetiatoriū din tractulu protopresviterale alu Mercurēi; eri se incepura cele ale invetiatorilorū din ambe tracturile protopresviterale ale Sabiului. De mai departe audimū ca în Sacele au fostu conferinție de invetiatori din tracturile Brasiovului. Credemū ca domniū respectivi ne voru pune în stare de a face cunoscute mai largu și rezultatele conferințielorū.

* Escelenți'a Sea Comandantele generalu Ld. MC. bar. Rodic h, carele nu numai cu vre-o cāteva dle mai nainte sosi aici, a plecatu alalta-ieri la M. Vasarhely.

LIST'A

despre numerii sortiurilor trasi la ocașiunea sortitūrei filantropice arangiate în folosulu fondului Asociațiunii naționale în Aradu, pentru cultur'a poporului romānu, și esecutate, în or'a de repausu a petrecerei de dantiu tienuta la 1 Septevre nou 1869.

Numerulu		Descrierea castigului	Numele donatorului
Sortiului trasu	Castigului		
83	36	O perina de divanu, brodarita cu pantlica de catifea negra mf. pr.	Dsiōr'a Elis'a Brancovicu din Caransebesiu.
171	26	O cassetă.	Dn'a Ecatarin'a de Mocioni din Pest'a.
183	50	O corfitia de ferēsta din margele, decorata cu flori facute mf. pr.	Dsiōr'a Alessandr'a Popovicu din Bichisiu.
209	64	Unu orologieriu brodaritu mf. pr.	Dsiōr'a Ilc'a Lupu din B.-Comlosiu.
286	148	O stregatōre de pene din postavu cu margele mf. pr.	Dsiōr'a Melani'a Vancu din Sira.
253	150	Unu aratatoriu pentru cārti de cetitu brodaritu cu margele, mf. pr.	Dsiōr'a Mari'a Andreevicu din Caransebesiu.
673	6	O perdea lata cu catifea pentru clopotielu lucrata cu margele în brodaria, mf. pr.	Dsiōrele An'a și Paulin'a Dunc'a din Sabiu.

Numerul	Sortului trasu	Casti- golui	Descrierea castigului	Numele donatorului
644	13		O perina rotunda de canapea, brodaria cuprinse în cretă de metasa; mf. pr.	Dn'a Olg'a Missiciu nasc. Popescu din Aradu.
725	92		Unu aternagiu de stergura decoratu cu broderia mf. pr.	Dsiór'a Corneli'a Cadariu din Chiseseu.
797	157		Unu aratatoriu pentru cărți de cetitu broderita cu margele, mf. pr.	Dsiór'a Sabin'a Nichiciu, din Aradu.
859	170		O cotaritia de paretă legata din marelle corlorite mf. pr.	Dsiór'a Emili'a Cornea din Chis-Ineu.
1011	159		2 sfesnice de argintu.	Dn'a An'a Philimonu nascuta Crippu din Pecic'a.
1047	139		O corfa de margele pentru feresta, mf. pr.	Dn'a Angelin'a Dogariu nasc. Arcosi, din Aradu.
1107	122		O corfa de bilete, cusuta din margele cu garnitura.	Dsiór'a Corneli'a Lazaru din Oradea-Mare.
1139	155		Unu aternagiu de orologiu, mf. pr.	Dsiór'a Mari'a Tienea, din Caransebesiu.
1167	105		O masaritia de batistu, dintalita, mf. pr.	Dn'a Alessandru Magdu din Sioimasiu.
1191	73		Papuci brodariti mf. pr.	Dsiór'a Ermin'a Bocsianu din Curticia.
1296	7		Unu covoru tiesutu din lăna colorita mf. pr.	Dn'a Mari'a Moldovanu din Sifira.
1361	153		Unu tienatoriu de bumbuce în form'a unui iepure pre o tasa, cu ghirlanda de rose mf. pr.	Dsiór'a Mari'a Ilici, din Aradu.
1364	11		O perina cadrata de canapea lucru de broderiacu cordele în colorii diferite, mf. pr.	Dsiór'a Mari'a Romanu din Aradu.
1391	20		O mapa de scrisu.	Dn'a Ecaterin'a de Mocioni din Pest'a.
1392	23		Unu aternagiu de vestminte, politura de lemn, decorata cu lucru de broderia.	Dn'a Gabriel'a Ionescu n. Gergureviciu din Aradu.
1395	63		Unu portagiu de cigare si notitie, lucratu în fire aurite.	Dsiór'a Emili'a Popu din Seleusiu.
1595	61		O caciula comoda de catifea brodarita cu fire de argintu auru mf. pr.	Dsiór'a Zen'a Monti'a din Sicula.

(Va urmă.)

(7-1) Concursu.

La scól'a gr. or. din comun'a Piapla de susu protopresbiteratulu Sebesului devenindu statiunile de invetatorii vacante se escrie concursu si adeca pentru :

- a) Unu invetatoriu la clas'a I, cu léfa anuale de 120 fl. v. a. 20 xr. didacru de fia-care scolariu si 2 stăngini de lemne.
- b) Unu invetatoriu la clas'a II, cu salariu la anu de 200 fl. v. a. 50 xr. didacru de totu scolariulu, 2 stăngini de lemne si cuartiru naturalu.

Doritorii de a ocupă vre-un'a din mentionatele statiuni au sa-si astérna cererile si documentele : ca au absolvatu IV clase gimnasiale, cursulu pedagogicu séu clericalu, au purtare morala si politica buna si ca sciu cantările bisericesci, subsemnatei inspectiuni scolare tractuale până la 28 Sept. 1869 cal. vechiu.

Inspectiunea scolară gr. or.

Sebesiu 26 Aug. 1869.

pentru comitetulu parochiale
I. Tipeiu,
Protop.

(6-1) Concursu.

Pentru ocuparea posturilor de invetatorii, la scól'a confessionale gr. or. din Abrudu, si Abrudasatu, se deschide concursu.

Emolumentele sunt :

- a) la scól'a gr. or. din Abrudu, cu salariu anuala de 200 fl. v. a. cuartiru, si lemne de incalditu,
- b) la scól'a din Abrudu-satu, salariu anuala de 200 fl. v. a. cuartiru, si lemne de incalditu.

Concurentii au de a-si subterne petitiunile la subscrusulu Inspectoratu scolare, celu multu până la 15 Septemvre a. c. prevediute cu testimonii ca au absolvatu clase gimnasiale, (câte? R.) cursulu pedagogicu, ori clericalu, are deplina cunoscintia a cântului bisericescu si moralitate nepatata.

Dela Inspectoratulu scolaru gr. or. alu Zlatnei de josu.

Ioanne Gallu,
Protopopu.

(7-1) Concursu.

La scól'a gr. or. din comun'a Heri'a tractulu Muresiului în comitatulu Aiudului, cerculu Szt

Benedicu se deschide concursu pentru o statiune de unu invetatoriu cu salariu anuala de 150 fl. v. a. cuartiru liberu si gradina.

Doritorii de a ocupă acésta statiune au a-si tramite până la 20 Septembre a. c. petitiunile timbrate si providiute cu documentele necesare, precum atestatu de botezu, atestatu ca au absolvatu celu putienu gimnasiulu inferioru si cursulu pedagogicu, la subscrus'a eforia scolare.

Heri'a, 17 Augustu 1869.

Efori'a scól'e gr. or. din Heri'a.

Concursu.

Statiunea de invetatoriu în comun'a Galesiu scaunulu Selistei, cu salariu anuala de 166 fl. v. a. cuartiru liberu si unu stănginu lemne de focu, au devenitu vacante, pentru a cărei ocupare se deschide prin acésta concursu până în 15/27 Sept. an. cur.

Concurentii, au a se adresá în scrisu documentându harnici'a lor, câtra subscrus'a eforia.

Galesiu, 20 Augustu 1869.

(1-2) Efori'a scolare gr. or.

(36-3) Concursu.

Devenindu postulu invetatorescu din opidulu Ili'a în vacantia, cu care este impreunatu unu salariu anuala de 200 fl. v. a. cuartiru liberu, si lemne trebuinciöse,

Doritorii de a ocupă acestu postu au a-si tramite la subscrusulu urmatorele documinte : a) atestatu de botezu ca suntu de religi'a gr-orientale b) atestatu ca au absolvatu celu putienu 4. clase gimnasiale si cursulu pedagogicu s'au clericalu în institutulu archidiecesanu din Sabiuu celu multu până la 1 Septembre 1869.

Ili'a în 18 Augustu 1869.

Ioane Orbonasiu
Prot. inspec. scol. distr.

35-3 Concursu.

Devenindu vacanta statiunea invetatorésca dela scól'a populara gr. or. din Stupinile Brasioyului, de carea este legatu si servitiulu de cantăretiu bisericescu se escrie prin acésta concursu până la 1 Octobré a. c. cal. vechiu, cu aceea, ca salariulu anuale este de 180 fl. v. a., cuartiru naturale si 3 orgii de lemne.

Doritorii de a ocupă acésta statiune au a asterne până la numitul terminu, subscrusulu comiteta parochiale, concursule loru indiestrate cu documintele inaltu prescise si adresate câtra venerabilulu scaunu protopopescu I alu Brasioyului.

Stupini, 15 Augustu 1869.

Comitetulu parochiale alu comunei gr. or. din Stupini,
Ioane Massimilianu,
parochu si presiedinte.

Concursu.

La scól'a capitale gr. or. din Hatiegu, se escrie concursu pentru doué posturi de invetatorii, si anumitu pentru

- a) Unu invetatoriu de clas'a I si II, cu unu salariu anuala de 300 v. a. cuartiru naturalu si trei orgii lemne focale.
- b) Unu invetatoriu de clas'a III si IV carele va fi totu odata si diriginte, cu unu salariu anuala de 400 fl. v. a. cuartiru naturalu si 3 orgii lemne focale.

Doritorii de a competi la aceste posturi fiindu de religiunea gr. or. — au a documentă, ca suntu pedagogi séu clerici absoluti, ca au cunoscintia limbiloru patriei si portare buna morala si politica ; asternendu-si documintele la subscrusulu comiteta parochiale, si anumitu la mân'a subscrusulu celu multu până în 1 Octobré calend. vechiu 1869.

Dela comitetulu parochialu gr-or. din Hatiegu.

I. Ratiu
(2-3) Presiedinte.

(3-2) Concursu.

La scól'a capitale gr. or. clas'a II din Lugosiu, este lipsa de unu suplentu invetatorescu, cu care postu este impreunatu unu salariu anuale de 150 fl. v. a. si 60 fl. v. a. pentru cortelu, 10 meti de grâu si patru orgii de lemne.

Doritorii de a ocupă acestu postu suntu postiti până în 14 Septemvre a. c. calend. vechiu, recersele loru indiestrate cu documentele prescise, despra calificatiunea receruta prin art. de lege XXXVIII din 1868, tôte timbrate cuvinciosu ; a le adresă câtra : sinodulu parochiale alu comunei gr. or. din Lugosiu. —

Comitetulu parochiale alu comunei gr-or. din Lugosiu în 10 Augustu 1869.

G. Pesteanu,
Presiedinte.

4-2 Concursu.

Devenindu statiunea invetatorésca dela scól'a gr. or. populara din comun'a Talmacelu în vacantie, se escrie prin acésta concursu până la 15 dile a lunei lui Septembre a. c. st. v. cu acésta statiune este impreunatu unu salariu anuala de 130 fl. v. a. cortelu gratisu, lemne de focu câte voru fi de lipsa, si gradina de legumi.

Doritorii de a competi la acésta statiune, au a documentă : a) ca au absolvatu celu putienu gimnasiulu de josu, si cursulu pedagogicu, în institutulu archidiecesanu gr. or. din Sabiu ; b) ca suntu pre deplinu deprinsi în cantările, si tipiculu bisericescu ; c) ca marturisescu religiunea gr. or. si ca au purtare buna morala.

Concurentii la acésta statiune, au a-si asterne subscrusulu, suplicele lor, providiute, cu documintele necesare, până la terminulu susu atinsu.

Sabiu, 20 Augustu 1869.

Ioanu Panovicu,
Protopopu gr. or. alu tract. Sabiului alu II.

Ioanu Bogorinu,

maestru cismariu se recomanda prin acésta on. publicu, că unulu carele primesco totu felulu de insarcinări ce cadu în sfer'a acestei meserii, constea acelea din lucru toemitu séu din lucru gat'a. Intempinarea ce au avutu până acum lu incuragiéza a-si oferá servitiile si unui on. publicu mai mare. Lucratori'a sea se afla în Sabiu, strad'a Turului. Nr. 1075.

(5-2)